

# ORANGEN VERKAUFSAKTION

ONLINE ZOOM-AUSTAUSCH

DI 15. MÄRZ 2022

18-19 UHR

KATJA BREYER (MÖWE)  
REBECCA NEUMANN (KED)



Amt für Mission, Ökumene  
und kirchliche Weltverantwortung  
Evangelische Kirche von Westfalen

 möwe

Kirchlicher Entwicklungsdienst  
der evangelisch-lutherischen  
Landeskirchen  
in Braunschweig  
und Hannovers

**KED**

# ABLAUF 1. ZOOM-AUSTAUSCH

ZOOM-AUSTAUSCH ZUM ORANGENPROJEKT LK WESTFALEN  
15. MÄRZ 18:00 UHR

- Begrüßung & Organisatorisches
- Kurze Vorstellungsrunde „Meine Orangen-Aktion“
- Vorstellung der Orangen-Aktion (Katja Breyer)
- Erfahrungsberichte aus der Praxis (Georg Knipping & Margot Bell)
- Fragen & Austausch
- Voraussichtliches Ende 19 Uhr



Amt für MÖWe der EkvW, Katja Breyer  
Mail: [katja.breyer@moewe-westfalen.de](mailto:katja.breyer@moewe-westfalen.de)  
[www.eine-welt-gruppen.de/orangen-aktion](http://www.eine-welt-gruppen.de/orangen-aktion)

# ZUSAMMENFASSUNG

- In der Region Kalabrien in Süditalien, u.a. in der Stadt Rosarno, wird viel Obst und Gemüse produziert, v.a. Mandarinen und Orangen
- Seit Jahrzehnten sind Erntehelfer Migranten aus Ländern südlich der Sahara und dann als Geflüchtete auf Lampedusa; haben es schwer Aufenthalt als Geflüchtete zu bekommen, haben dadurch keine Rechte, werden oft ausgebeutet (25 Euro am Tag, 150-200 Euro pro Monat, wenn sie Arbeit bekommen); leben in Camps mit schlechten Verhältnissen und ohne sanitäre Einrichtungen
- Die Initiative „S.O.S. Rosarno“ setzt sich vor Ort in Kooperation mit dem Geflüchteten-Programm „Mediterranean Hope“ für die Verbesserung der Lebensbedingungen der migrantischen Erntehelfer ein
- Auch die Italienische Kirche unterstützt die Arbeit mit Geflüchteten vor Ort
- Mit dem Kauf der Bio-Solidarischen Orangen unterstützt man die Arbeit von S.O.S. Rosarno, mit zusätzlichen Spenden gern auch „Mediterranean Hope“; es soll der Ausbeutung der Einwanderer entgegengewirkt und landwirtschaftliche Betriebe unterstützt werden, die einen Mindestlohn zahlen und rechtliche Arbeitsbedingungen gewährleisten (Arbeitsvertrag); es werden Bio-Kooperativen unterstützt
- die Orangen sind nicht Fairtrade oder WFTO-zertifiziert, auch tragen sie kein Bio-Siegel, da v.a. Kleinbauern sich das nicht leisten können, es können aber auf Anfrage Orangen mit EU-Label bestellt werden
- gutes Beispiel für Direct trade;



Mit Partnern:  
Verkauf der Orangen  
in Westfalen

Spenden für „Lichter  
auf Rosarno“

Umsetzung des  
Projekt –  
Fahrradlampen etc.

Evangelische Kirche  
von Westfalen

<https://eine-welt-gruppen.de/orangen-aktion/>

Bio-  
Solidarische  
Orangen

solidarisches  
Netzwerk



mediterranean  
**HOPE**  
federazione delle chiese evangeliche in Italia

[https://www.globalministries.org/project/mediterranean\\_hope/](https://www.globalministries.org/project/mediterranean_hope/)

Kooperation:  
Stärkung der  
Wanderarbeiter



- Bio-Kooperativen
- Erntehelfer: Mindestlohn und Verträge
- Vermarktung

<https://www.sosrosarno.org/>

# ZUSAMMENFASSUNG

- Ernte-Kalender: Nov-Jan für Navel-Orange (beste Erfahrungen)
- Der Verkauf in Westfalen wird über mehrere Bestellzentren organisiert und dann erfolgt eine zentrale Sammelbestellung über Frau Breyer; Ziel ist es dabei die Speditionskosten durch gebündelten Versand aus Italien zu senken und auch Rückfragen an *SOS Rosarno* zu bündeln; Direktbestellungen der Bestellzentren sind aber auch möglich !!!
- Die Sammlung der Bestellungen vorab garantiert, dass man z.B. 1 Palette mit 56 Kisten loswerden kann; pro Kiste ca. 50 Orangen je nach Größe
- Man plant die Anzahl der Bestellungen zwischen Nov-April am besten voraus (z.B. vor Nikolaus oder Weihnachten, im Frühjahr,...) und gibt die Bestelltermine bekannt, ggf. auch die Liefertermine, per Newsletter, E-Mailverteiler, Webseite,... auch Abholort und eine Kontaktmöglichkeit an die Bestellenden schicken;  
ein Online-Formular für Bestellungen kann z.B. die Erfassung der Daten der Besteller erleichtern, Bsp. Weltladen Lippstadt <https://weltladen-lippstadt.de/2022/02/4-orangenlieferung-bis-25-2-2022/>)
- Tipp: viele bestellen um Nikolaus, ggf. besser spätere Termine wählen
- Die Lieferung erfolgt meist 14 Tage (+-2 Tage) nach Bestellung, Wunschtag der Lieferung gern bei Bestellung angeben:  
z.B. Di, dann ist die Verteilung der Kisten innerhalb von 2 Tagen (Di/Mi) möglich; bei Weiterverkauf hätte man den Do/Fr/Sa für eine Aktion, o.ä.; der genaue Liefertermin wird erst am Tag der Lieferung bekannt!
- Eine Rechnung wird von „Mani e Terra“ ca. 2 Wochen nach Lieferung an das Bestellzentrum per E-Mail (auf Bestellformular angegeben) geschickt, so können die Kisten geprüft und ggf. schlechte Orangen gemeldet werden; sollten es viele sein, wird der Preis von der Rechnung abgezogen (selten)
- Gern 2-4 Ersatzkisten mitbestellen
- Kühlkette muss eingehalten werden, über Spedition wird diese Kühlkette garantiert, aber auch Lagerung vor Ort soll kühl und frostsicher sein, Lagerung ca. 14 Tage möglich, auch gut im Kühlschrank zu Hause oder in den Einrichtungen

# Beispiel für Bestellzettel WL Lippstadt (online Formular)

<https://weltladen-lippstadt.de/2022/02/4-orangenlieferung-bis-25-2-2022/>

Die Lieferung ist dann für den 16.3.22 geplant. Wir werden wieder kurz vorher über die Ankunft der Orangen informieren. Bitte sehen Sie dazu am 15.3.22 unbedingt einmal in Ihre mails. Sie würden uns die Arbeit sehr erleichtern, wenn Sie sich nach dem Senden der Bestellung, bei unserem Weltladen-Newsletter mit Ihrer e-mail anmelden würden. Vielen Dank.

- 10-kg-Kisten faire Orangen
- **30 €/Kiste gegen VORKASSE**  
Erst durch Eingang Ihrer Zahlung ist die Bestellung verbindlich.
- **Bestellung bis 25. Februar 2022**
- Die Lieferung erfolgt voraussichtlich am **16. März 2022**. Das genaue Lieferdatum erhalten sie dann **per e-mail**.
- **Abholung am [Lippstädter Unverpackt-Laden](#)**  
Beckumer Str. 24, Parkplatz Klockowstr. ([Google Maps](#) / [OSM](#))

**Bitte senden Sie uns dieses Formular zur Vorbestellung und überweisen anschließend den erforderlichen Betrag auf das Konto des Weltladens Lippstadt bei der Sparkasse Lippstadt:  
DE22 4165 0001 0000 0116 76**

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefonnummer

E-Mail-Adresse

Hiermit bestelle ich

Kiste(n) Orangen á 10 kg zu 30€/Kiste.

Zur Spamvermeidung bitte beantworten:

PLZ des Weltladens in Lippstadt?

Senden

# Beispiel für Bestellformular von SOS Rosarno (Excel-Tabelle auf Italienisch)

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
1	<b>Bestellzettel</b> (neue Version 2022 wird bei erster Anfrage an SOS Rosarno dann zugeschickt)												
2													
3	<b>ÜBERSETZUNG</b>		<b>Campagna SOS Rosarno 2021-2022</b>		<b>Beispiel für Gruppe aus Westfalen</b>								
4	Name der Organisation/Gruppe		Nome Gruppo o Associazione		FUgE-Forum für Umwelt und gerechte Entwicklung GmbH								
5	Rechnungsadresse: Nachname und Vorname oder Firmenname		Dati fattura: Cognome e nome o Ragione sociale		FUgE-Forum für Umwelt und gerechte Entwicklung GmbH								
6	Straße und Hausnummer		Indirizzo con n. civico		Oststr. 13								
7	PLZ - Ort		CAP - Città		59065 Hamm - Germania								
8	Steuer-ID (internat. oder normale Steuernummer)		Cod.Fisc.   P.IVA   Codice Univoco   PEC, se dotati		Tax code or VAT number: DE198562320								
9	E-Mail für Rechnungszusendung		Email per fattura		dacostamelo@fuge-hamm.de								
10	Lieferadresse: Nachname und Vorname oder Firmenname		Dati consegna: Cognome e nome o Ragione sociale		Karl Faulenbach								
11	Straße und Hausnummer		Indirizzo con n. civico		Caldenhofer Weg 51b								
12	PLZ - Ort		CAP - Città		59063 Hamm - Germania								
13	Kontakt / Telefonnummer für Lieferung		Telefono da inserire nel DDT per il corriere		Karl Faulenbach 02381-13420								
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20	Produkt		Bruttogewicht		Preis		Anzahl der Kisten (hier 2 Paletten)		Gesamtpreis		Gewicht pro Kiste		
21	Codice	PRODOTTO	Peso lordo	Prezzo	Quantità	Importo	Peso lordo unit.						
22	1021	Arance Bio da tavola - Navel - kg 10 - 11,40/kg	1.120,00	14,00	112	1.568,00	10,00	Cassetta - Calibro 2/5 Arancia bionda, dolce, polpa compatta					
23	1011	Arance Bio da spremuta - Navel - kg 10 - 11,20/kg	-	12,00		-	10,00	Cassetta - Calibro 6/9 Arancia bionda, dolce, polpa compatta					
24	1041	Arancia 'Sospesa' - kg 10 - 10,60/kg	-	6,00		-	10,00	Cassetta - Cal 6/9. Se volete regalare una o più cassette a famiglie bisognose o associati					
25	1110	Clementine di Calabria Bio - kg 10 - 11,80/kg	-	18,00		-	10,00	Cassetta - Var. IGP di Calabria, Hernandina, Fortune, secondo stagionalità					
26	1107	Clementine di Calabria Bio - kg 7 - 11,80/kg	-	12,60		-	7,00	Cassetta - Var. IGP di Calabria, Hernandina, Fortune, secondo stagionalità					
27	1310	Limoni Bio - kg 10 - 11,80/kg	-	18,00		-	10,00	Cassetta -					
120													
121	<b>Totale ordinato:</b>						1.568,00						
122													
123	<b>NOTE per l'ordine:</b>												
124													
125													
126													

Ganz wichtig ist die Steuernummer

Anzahl der Kisten à 10 kg

!!! Die Bestellanfrage wird an die Kooperative SOS Rosarno (Guiseppe Pugliese) direkt gemailt: [ordinisosrosarno@gmail.com](mailto:ordinisosrosarno@gmail.com) !!!  
 Das Anschreiben muss bitte auf Italienisch oder Englisch erfolgen. Gern Katja Breyer ([Katja.Breyer@moewe-westfalen.de](mailto:Katja.Breyer@moewe-westfalen.de)) ins cc setzen.

# ZUSAMMENFASSUNG

- Italien rechnet bereits die Lieferkosten der Spedition (wahrscheinlich *Nagel* in Niedersachsen) über die Rechnung an die Bestellzentren ab, man erhält also einen Rechnungsbetrag inkl. Lieferkosten
- Die Preisgestaltung kann individuell erfolgen, man sollte auf jeden Fall seine eigenen Kosten im Blick haben.  
**Bsp. 1.** Verkauf einer Kiste für 30 Euro, Einkaufspreis für Weiterverkäufer 27 Euro, darin enthalten sind auch Spenden und ggf. ein Arbeitsaufwand sowie MWST;  
**Bsp. 2.** Staffelpreis nach Menge: Kiste 28 Euro Brutto bei Paletten Abnahme, 10 Kisten für 29 Euro, unter 10 Kisten 30 Euro (o.ä.);  
**Bsp. 3.** Großhandel wie die Fairhandelsgesellschaft Münster hat z.B. 15 % Preisspanne im Verkaufspreis enthalten
- Jedes Bestellzentrum muss für sich schauen, was die Unkosten sind und sollte dementsprechend einen Arbeitsaufwand mit einrechnen
- Beim Verkauf einzelner Orangen wird eine geeichte Waage empfohlen
- die Bezahlung vor Ort kann z.B. mit der Bestellung meist durch Vorabüberweisung erfolgen, aber auch erst bei Abholung (auf Bestellschein kommunizieren)
- Spendenmöglichkeiten:
  - \* Unterstützung des Projektes Mediterranean Hope direkt über die LK Westfalen, dann wäre auch eine Spendenquittung erhältlich:

## **Spendenkonto für die Arbeit von Mediterranean Hope in Rosarno**

Landeskirchenamt der Evangelischen Kirche von Westfalen/EKvW

KD-Bank eG (Bank für Kirche und Diakonie)

IBAN: DE05 3506 0190 2000 0430 12

BIC: GENODE33033

Stichwort: Mediterranean Hope Rosarno

\* eigene Projekte können natürlich mit den eingenommenen Spenden finanziert werden, vorab kommunizieren, hilft ggf. bei der Bewerbung der Aktion

# BILDUNGSMATERIAL

- Materialien unter <https://eine-welt-gruppen.de/orangen-aktion/> sind frei verfügbar und auch veränderbar
- Buchempfehlung „Bittere Orangen“ von Anthropologe Gilles Reckinger:  
<https://www.bpb.de/shop/buecher/schriftenreihe/280737/bittere-orangen/>
- Weiterführende Projekte in Württemberg (Mirjam Wahl EJW, [Mirjam.Wahl@ejwue.de](mailto:Mirjam.Wahl@ejwue.de)):  
<https://www.ejw-weltdienst.de/aktiv-werden/orangenaktion/#accordion-2610-2>

# ORGANISATION UND VERKAUF IN WESTFALEN

## Planung in ev. Kirche von Westfalen und Bistum Münster:

- Fairhandelsgesellschaft Münster, Fuge Hamm, Weltladen Lippstadt, Welthaus Minden, Fairrhein Kamp-Lintfort, EWZ Herne, KK Dortmund, Allerwelthaus Hagen

## Abnahme durch:

- Evangelische Jugend
- Kirchengemeinden und Kitas
- Weltläden
- ...

## Bildungsarbeit:

- Zur Situation der Wanderarbeiter in Süditalien
- Arbeit von SOS Rosarno und Mediterranean Hope

## Vielfältige Beteiligung:

- Kirchengemeinden und Kirchenkreise
- Ev. Jugend
- Engagierte aus Geflüchtetenarbeit, Eine Welt Arbeit – bes. Weltläden, Bio-Landwirtschaft-Arbeit
- Diakonie (Krankenhäuser)
- Kitas und Schulen,
- Verbraucherzentrale, Kommunen (Fairtrade Town), Supermärkte, Unternehmen ...



hohe Breitenwirkung und großes Medienecho

Die direkte Unterstützung für bessere Arbeit und ein menschenwürdiges Leben ermöglicht eine hohe Sichtbarkeit!

# ZUSAMMENFASSUNG

- Verteilung in KG erfolgt in Westfalen z.B. über die ev. Jugend oder über den KK in Dortmund
- Die Gründung von „Orangen-Teams“ vor Ort ist hilfreich: Akteure der F.T. Town z.B., Unternehmen oder Freunde für Lagerung, dazu kommt die Bildungsarbeit